

## குறுந்தொகையில் தலைவி மொழி

மு.கலையரசி,

இம்மாகுலேட் மகளிர் கல்லூரி

கடலூர்.

### ஆய்வுச்சுருக்கம்:

குறுந்தொகையில் தலைவியின் மொழி குறித்தே இக்கட்டுரையில் ஆராயப்பட்டுள்ளது. தலைவியின் மன உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் விதத்தையே இங்கு மொழியாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. துன்பமொழி, மறுப்பு மொழி, இயற்படமொழிதல், ஆற்றாமை மொழி, கலங்கிமொழிதல், அச்சமொழி போன்றவை இக்கட்டுரையின் நோக்கமாக அமைவதைக் காணலாம்.

### கலைச்சொற்கள்:

மொழி – பெண் மொழி – மறுப்பு மொழி – ஆறுதல் மொழி – பொய்மொழி-  
இயற்பட மொழிதல் – ஆற்றாமை மொழி – கலங்கி மொழிதல் – அச்சமொழி

### முன்னுரை:

எட்டுத்தொகை நூலில் முதலாவதாகத் தொகுக்கப்பட்ட இந்நூலுக்குக் குறுந்தொகை நானூறு எனும் பெயர் இருந்தமையை இறையனார் களவியல் உரையில் அறியலாம். நல்ல குறுந்தொகை என்னும் அடைமொழி கொண்ட

இந்நூலில் தலைவியின் மொழி குறித்து ஆராயப்பட்டுள்ளது.

அகத்திணை மாந்தர்களில் தலைவிக்கெனத் தனிச்சிறப்பிடம் உண்டு. தலைவியின் மொழியாக துன்பமொழி, மறுப்புமொழி, இயற்பட மொழிதல், ஆற்றாமை

மொழி, கலங்கி மொழிதல்,  
அஞ்சிமொழிதல் குறித்து  
ஆராயப்பட்டுள்ளது.

தலைவியின் மொழியானது  
மனதின் ஓட்டங்களை மையமாகக்  
கொண்டே அமைகின்றது. இன்பம்,  
துன்பம், அச்சம், நாணம்  
போன்றவற்றை கொண்டே  
அமைந்துள்ளது.

### தலைவி:

அகத்திணை மாந்தருள்  
தலைவிக்கெனத் தனிச்சிறப்பிடம்  
உண்டு. “அகத்திணை வட்டத்திற்கு  
அமைந்த மையப்புள்ளி தலைவி  
எனலாம்.” (அகத்திணை மாந்தர் ஓர்  
ஆய்வு-பக்.107) ஐந்திணைகளின்  
உரிப்பொருளாகிய புணர்தல்,  
இருத்தல், ஊடல், இரங்கல், பிரிதல்  
ஆகிய ஐவகை உணர்வுகளும்  
தலைவியை மையமாகக்  
கொண்டவை. பிற அகமாந்தர்  
கூற்றுகளிலும் செயல்களிலும்  
தலைவியின் மன உணர்வுகளைப்  
பேசுவதாகவே அமைந்துள்ளன.

தலைவியின் கூற்றுகள்  
பெரும்பாலானவை பிரிவுக்கால  
மனநிலையைக் கூறுவதாக  
அமைந்துள்ளன. தலைவி என்பவள்  
ஒத்த அன்புடையவள். தலைவனை  
நேசிக்கும் பண்புள்ளவள்.  
காதலியாகவும்,  
இல்லக்கிழத்தியாகவும் தன்  
கடமைகளை புரிபவள்.

### பெண்மொழி:-

மொழி என்பது மக்களின்  
மனதைக் காட்டும் கண்ணாடி  
என்பர். மனிதன் பேச்சாலும்,  
எழுத்தாலும் தன்னுடைய கருத்தை

பிறருக்குத் தெரிவிப்பது மொழி.  
“மொழி – சொற்களையும்  
சொற்களின் தொடர்களையும்  
கொண்ட மனிதர்கள் தங்கள்  
கருத்தையும் உணர்வையும்  
வெளிப்படுத்தித் தங்களுக்குள்  
தொடர்புகொள்ளப் பயன்படுத்தும்  
கருவி பாஷை” (கிரியா அகராதி -  
ப.1171) அச்சம், மகிழ்ச்சி, வியப்பு  
முதலிய உணர்ச்சிகள் எழும்போது  
மக்கள் வாயினின்று தாமாக எழும்  
ஒலிகளிலிருந்தே மொழி என்பது  
தோன்றிற்று என்பர்.

பெண்களுக்கென்று ஒரு  
மொழி இருக்கிறது. அவளுடைய  
மனதின் ஓட்டங்களையும்,  
கனவுகளையும் நடைமுறை  
வாழ்க்கையில் உள்ளதைச்  
சொல்லிப் போகும்மொழி  
பெண்மொழி.

### தலைவியின் துன்பமொழி:-

“இளமை பாரார் வளம்நசை  
இச் சென்றோர்

இவனும் வாரார்; எவணரோ?  
என,

பெயல் புறந்தந்த பூங்கொடி  
முல்லைத்

தொகு முகை இலங்கு எயிறு  
ஆக

நகுமே – தோழி – நறுந்தண்  
காரே” (குறுந்-பா.126)

என்ற பாடலில் இளமையைப்  
பார்க்காமல் செல்வத்தை நாடிச்  
சென்ற தலைவன் கார்காலத்தில்  
வருவதாகச் சொல்லிக் சென்றான்.  
முல்லை அரும்புகள் ஈன்று  
கார்காலம் வந்தமையைத்  
தலைவிக்கு உணர்த்திற்று, முல்லை

அரும்புகளைக் காட்டிக்  
கார்ப்பருவத்தில் வருவதாகத்  
தன்னை தெளியவைத்ததை  
நினைத்த தலைவி, முல்லைக்கு  
மழையைத் தந்து காத்த மேகங்கள்  
தனக்கு இப்பொழுது பகையாய்  
மாறியதை எண்ணி வருந்தினாள்.  
தலைவன் வராமல் தலைவி  
உயிரோடு உள்ளதைச்  
சுட்டிக்காட்டிய மேகங்கள்  
நிலைகண்டு முல்லைப் பூ  
சிரிக்கின்ற நிகழ்வினை,

“மழை விளையாடும்  
குன்றுசேர் சிறுகுடிக்

கறவை கன்றுவயின் படர,  
புறவில்

பாசிலை முல்லை ஆசு இல்  
வான்பூச்

செவ்வான் செவ்வி  
கொண்டன்று,

உய்யேன் போல்வல் - தோழி -  
யானே” (குறுந்-பா.108)

என்ற பாடலில் புறத்தே மேய்வதற்கு  
சென்ற கறவை மாடுகள் தம்  
கன்றுகளை நினைத்து மாலை  
நேரத்தில் இருப்பிடத்திற்கு  
வந்துவிட்டன.

இத்தகைய காட்சிகளைக்  
காணும் தலைவி தலைவனும்  
இவ்வாறு தன்னை நாடி  
வந்துவிடுவான் என்ற ஏக்கத்தில்  
உள்ளாள். இக்கார்காலத்து மாலைப்  
பொழுதில் தலைவன் வரவில்லை  
என்றால் நான் உயிர்வாழ மாட்டேன்  
என்கிறாள்.

**தலைவியின் மறுப்பு மொழி:**

தலைவன் வருவதாகக்  
கூறிச்சென்ற கார்காலம்  
வந்துவிட்டது. அதனால் தலைவி  
வருந்துவாள் என்று தோழி ஆறுதல்  
படுத்துகின்றாள். அதற்கு தலைவி  
இது கார்காலம் அல்ல என்று  
மறுக்கின்றாள்.

“வண்டுபடத் ததைந்த  
கொடிஇணர் இடைஇடுபு

பொன்செய் புனைஇழை  
கட்டிய மகளிர்

கதுப்பிற் தோன்றும் புதுப்பூங்  
கொன்றைக்

காணும் கார் எனக் கூறினும்,

யானோ தேறேன் அவர்பொய்  
வழங்கலரே”(குறுந்-பா.21)

கொன்றை பூக்கள் பூத்த  
மரங்களையுடைய காணமும்  
வாய்திறந்து கார்பருவத்தின்  
வருகையைக் கூறினாலும், இது  
கார்காலம் இல்லை. நான் இதை  
நம்பமாட்டேன் என்கிறாள் தலைவி.  
ஏனென்றால் தலைவன் பொய்  
மொழியைக் கூறமாட்டான்.  
தலைவன் வருவதாகச் சொன்ன  
கார்காலம் இன்னும் வரவில்லை.  
நான் தலைவன் வரும்வரை  
ஆற்றியிருப்பேன் என்று மறுப்பு  
மொழிந்தாள்.

**இயற்படமொழிதல்:**

தலைவியை காணவந்த  
தலைவனை தோழி தலைவியை  
விரைவில் மணம் செய்து  
கொள்வதற்காக அவன்  
இயல்புகளை இகழ்ந்து கூறியவழி  
தலைவி தலைவனின் இயல்புகளை  
புகழ்ந்துரைக்கின்றாள் என்பதை,

“நிலத்தினும் பெரிதே,  
வானினும் உயர்ந்தன்று,

நீரினும் ஆர் அளவின்றே -  
சாரல்

கருங்கோற் குறிஞ்சிப் பூக்  
கொண்டு

பெருந்தேன் இழைக்கும்  
நாடனொடு நட்பே” (குறுந்-பா.3)

நிலம், வான், நீர் ஆகியவை  
வெவ்வேறாகப் பெருகி விளங்குவன.  
இவை மூன்றும் இணைந்து  
பயன்தரக்கூடியவை. நிலம் நீரின்றி  
பயன்படாது. வானம் மேல் நின்ற  
அளவில் பயன்படாது. கடல் நீர்  
சூழ்ந்து நின்றாலும் பயன்படாது.  
நிலம், வானம், நீர் தக்க பருவத்தில்  
இணைந்து பயன்தருவது போல, என்  
நட்பும் தலைவன் என்னை வரைந்து  
கொள்ளும் நாளில் பயன்படும் என்று  
தலைவி தோழிக்கு இயற்பட  
மொழிகின்றாள். தலைவன்  
குறித்தப் பருவத்தில் வராததை  
நினைத்து வறுந்த தொடங்கிய  
போது, அவன் வந்து ஒரு பக்கத்தில்  
ஓதுங்கி நிற்பதை அறிந்த தலைவி,  
அவன் நம்மிடம் வருமுன் நாமே  
அவனிடம் செல்வோம் எனத்  
தோழியிடம் கூறுகிறாள்.

“இளையர் ஓம்ப மரீஇ அவண்  
நயந்து,

மனைஉளை வாழ்க்கை  
வல்லியாங்கு,

மருவின் இனியவும் உளவோ?

செல்வோம் - தோழி -  
ஓல்வாங்கு நடந்தே” (குறுந்- பா.322)

காட்டு பசுவின் கன்றானது தனது  
தாயை நீங்கி அங்குள்ள சிறுகுடியில்  
அகப்பட்டது. அங்குள்ள மகளிர்  
அதனை பாதுகாத்தன. அதுவும்  
கானக வாழ்க்கையை விட்டு

மனையின் வாழ்க்கையில்  
வலிமையுடையதாய் வளர்ந்தது.  
அதுபோல, நாமும் தலைவரோடு  
சென்று கலந்து வாழ்வதைவிட  
இனியும் நமக்கு உளவாமோ?  
அதனால் இயன்றவாறு நடந்து அவர்  
மனைக்குச் செல்வோம் என்று  
கூறினாள்.

### ஆற்றாமை மொழி:

முடவன் ஒருவன் காற்றில்  
அசைகின்ற நெடிய மலையில்  
தொடுக்கப்பட்ட பெறிய  
தேனடையைக் கண்டு அத்தேனைச்  
சுவைத்து இன்புறுவது போல  
நினைத்துக் கொண்டு  
வெறுங்கையை நக்கி  
இன்பமடைகின்றான். அதுபோல  
என் காதலுக்கு உரிய தலைவன்  
அத்தேன் போல தலைவன் எனக்கு  
நல்காமையும், நயமாமையும்  
ஆயினும் பல காலங்கள் அவரைக்  
கண்ணால் கண்டிருத்தல் என்  
உள்ளத்திற்கு இனிமை தருவதாய்  
உள்ளது.என்பதனை,

“குறுந்தாட் கூதாரி ஆடிய  
நெடுவரைப்

- காதலர்

புல்கால் காண்டலும்,  
உள்ளத்துக்கு இனிதே” (குறுந்-பா.60)

என்ற பாடலில் தலைவனை பிரிந்த  
தலைவி தோழிக்கு தனது  
ஆற்றாமையை மொழிந்தாள்.

### கலங்கி மொழிதல்:

தலைவன் கார்ப்பருவத்து இடி  
முழக்கத்தைக் கேட்டு என்னை  
நினைத்து வினை முடிக்காமல்

திரும்பி வந்து விடுவானோ எனத்  
தலைவி கலங்கினாள்.

“பெருந்தண் மாரிப் போதைப்  
பித்திகத்து

அரும்பே முன்னும் மிகச்  
சிவந்தனவே

யானே மருள்வென்? தோழி –  
பானாள்

இன்னும் தமிழர் கேட்பின்  
பெயர்ந்தும்

என் ஆகுவர்கொல்  
பிரிந்திசினோரே?” (குறுந்-பா.94)

தலைவன் குறித்து சென்ற  
கார்பருவம் வந்துவிட்டது. தன்னிடம்  
வருவதாகக் கூறித் தெளிவித்த  
சொல்லைக் காப்பதற்காக அன்பு  
மிகுதியால் தன்னை நினைத்து  
மீள்வரோ அல்லது கடமை  
உணர்வால் அங்கேயே  
தங்கிவிடுவாரோ எனத் தலைவி  
தோழியிடம் கலங்கினாள்.

**அச்ச மொழி:**

தலைவி தலைவன்  
இரவுக்குறியில் வருவதால் மழை இடி  
காற்று ஆகியவற்றால் வரும்  
ஏதங்கள் குறித்து அஞ்சுகிறாள்.

“நெடுவரை மருங்கின்  
பாம்புபட இடிக்கும்

கடுவிசை உருமின் கழறுகுறல்  
அறை இக்

காலொடு வந்த கமஞ்சூல்  
மாமழை!

ஆர் அளி இல்லையோ நீயோ?  
பேந் இசை

இமயமும் துளக்கும்  
பண்பனை

துணைஇயலர் அறியர்  
பெண்டிர் இஃது  
எவனே”

மழையில்லாமலும் உயிர்கள் நெடும்  
பொழுது வாழ்தல் கூடும் ஆனால்  
காற்று இல்லாமல் சிறிது பொழுதும்  
வாழ இயலாது. ஆதலால்  
உயிரெல்லாம் காக்கும் கருணை  
தன்பால் இல்லையோ எனக்  
காற்றினைத் தலைவி வினவினால்  
எப்பொழுதும் எல்லா உயிர்களையும்  
வாழ வைக்கும் காற்று இப்போது  
சினம் கொண்டு வீசுவதை எண்ணி  
தோழியிடம் அஞ்சி மொழிகிறாள்.

**முடிவுரை:**

குறுந்தொகையில் தலைவியின்  
மொழி என்னும் இக்கட்டுரையில்  
குறுந்தொகை தலைவி பெண்மொழி  
ஓர் அறிமுக நோக்கில் கூறப்பட்டன.  
தலைவியைப் பிரிந்து செல்லும்  
தலைவனை எண்ணித் துன்பம்  
அடைதல் கலங்குதல் தலைவியின்  
இயல்பாகவே உள்ளது. தலைவனை  
எதிர்ப்பார்த்துக் காத்திருக்கும்  
தலைவி கார்காலம் வந்தும் இவை  
கார்காலம் அல்ல என மறுத்து  
மொழிதல்.

தலைவனை இயற்பழித்து கூறும்  
தோழியிடம் தலைவனை இயற்பட  
மொழிதல் தனது மன துயரத்தை  
தனது ஆற்றாமையாலும் கலங்கி  
மொழிதலில் வெளிப்படுத்துகிறாள்.  
இரவுக்குறியில் சந்திக்க வரும்  
தலைவனுக்கு ஏற்படும்  
இடர்பாடுகளை எண்ணி அஞ்சதல்  
போன்றவை தலைவியின்  
மொழியாகும்.

**துணைநூற்பட்டியல் :**

1.இராமகிருஷ்ணன் - அகத்திணை  
மாந்தர் ஓர் ஆய்வு  
சர்வோதயா இலக்கியப் பண்ணை

மதுரை

முதற்பதிப்பு-1982

2.பாலசுப்பிரமணியன்,கு.வெ., -  
குறுந்தொகை மூலமும் உரையும்  
நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி .லிட்)

41,பி,சிட்கோ இன்டஸ்ட்ரியல்  
எஸ்டேட், அம்பத்தூர், சென்னை-  
600108 முதற்பதிப்பு ஏப்ரல் -2004

3. கிரியாவின் தற்காலத் தமிழ்  
அகராதி

கிரியா பதிப்பகம்,

சென்னை.

முதற்பதிப்பு -2001